

SCpl 4300

KAREL JERAJ

# LEPA VIDA

MELODRAM Z VELIKIM ORKESTROM

PRIREDBA ZA KLAVIR

1944

G. M. - EDICIJA ŠT. 263

KAREL JERAJ

LEPA VIDA

MELODRAM Z VELIKIM ORKESTROM

PRIREDBA ZA KLAVIR

1944

GLASBENA MATICA V LJUBLJANI

EDICIJA ŠT. 263

KARL JERAJ

LEPA VIDA

OPERA V VELIKIM ORKESTRUM

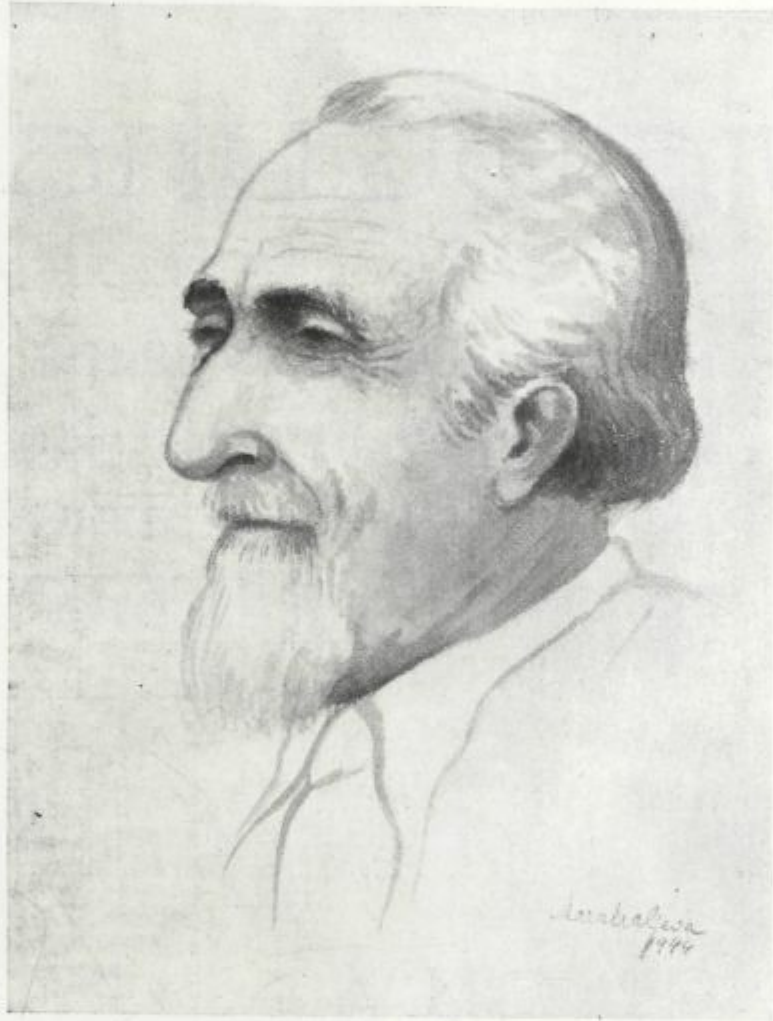
Št. inv. 4300

Knjižnica Glasbene akademije v Ljubljani



Muz 923/1949

ID = 46372867





# Karlu Jeraju

ZGLEDNEMU GLASBENIKU  
IN PRVEMU DIRIGENTU  
ORKESTRALNEGA DRUŠTVA  
GLASBENE MATICE

1874 - 4. VII. - 1944

Moderato

*p*

Lepa Vida je pri morju stala,

*cresc. rit. f a tempo pp*

tam na produ si plenice prala, črn zamorč po si vem mor-ju pri-de,

*rall. p Allegro*

barko vstavi vpraša lepe Vide: „Zakaj, Vida, nisi

*rall. f Andante*



tak' rudeča,

tak' rudeča nisi, tak' cveteča,

8

8

kakor ti si prva leta bila?"

*p* più mosso

Vida lepa je odgovorila: „kak' rudeča b'la bi in cveteča, ko zadela mene je nesreča,

*f* Moderato

oh, doma bolnò je moje dete, poslušala sem neumne svete,

omožila sem se, starca vzela, malokdaj sem s'rotica vesela.

Andante  
espr.

ritard.



Bolno dete cel dan prejokuje, celo dolgo noč mož prekašljuje." Črn zamorč ji reče

*p* Andante sostenuto      rall.      *p* Allegretto

ino pravi: „ Če doma jim dobro ni, žerjavi se čez morje vzdignejo,

ti z mano pojdi srčno si, ezdravit rano.”

Kaj ti pravim, pote, Vida

rall.      *pp* Andante

zala, je kraljica španska me poslala, ji dojeti mladega kraljiča, sinka



njen'ga, mlad'ga cesariča; ga dojila boš ino zibala, pest'vala, mu pošljo postilala, da zaspi mu pesmi lepe pela, huj'ga dela tam ne boš imela."

ritenuto

molto rit.

V barko lepa Vida je stopila; al' ko sta od kraja odtegnila, ko je

*ff* Moderato

*f*

barka že po morju tekla, se zjokala Vida je in rekla:

*p* molto cresc.

rit.

„Oh, sirota v'boga, kaj sem s'čila, oh! komu sem jaz doma pustila,

*ff* a tempo

dete moje, sinka neboglj'en'ga, moža moj'ga z let'mi obložen'ga!"

*p*



Ko pretekle so b'le tri nedelje, jo h kraljici črn zamorč pripelje.

Andante

*mf* Allegretto

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains a series of chords, with a tempo marking 'Andante' at the end. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a key signature of two flats. It contains a melodic line with some rests and a tempo marking '*mf* Allegretto'.

Zgodaj lepa Vida je vstajala, tam pri oknu sonca je čakala.

Andante *p* espr.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats. It contains a series of chords, with a tempo marking 'Andante *p* espr.' at the beginning. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a key signature of two flats. It contains a melodic line with some rests and a tempo marking 'Andante *p* espr.'

Potolažit' žalost neizrečeno poprašala sonce je rumeno:

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats. It contains a series of chords. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a key signature of two flats. It contains a melodic line with some rests.

Adagio "Sonce, žarki sonca vi povejte, kaj moj sinek dela, bolno dete?"

Adagio

*pp*

The fourth system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats. It contains a series of chords, with a tempo marking 'Adagio' and a dynamic marking '*pp*'. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a key signature of two flats. It contains a melodic line with some rests.

The fifth system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats. It contains a series of chords. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a key signature of two flats. It contains a melodic line with some rests.



„Kaj bi delal zdaj tvoj sinek mali? Včeraj svečo revci so držali, in tvoj

Adagio

*mf*

stari mož je šel od hiše, se po morju vozi, tebe iš'e,

accelerando

tebe iš'e in se

Allegretto

*f*

grozno joka, od bridkosti njemu srce poka.”

Ko na večer

pride luna

*p* Adagio



bleda, lepa Vida spet pri oknu gleda, da b' si srčno žalost ohladila, blede luno je ogovorila.

ritard.

„Luna, žarki lune, vi povejte, kaj moj sinek dela, bolno dete?“  
„Kaj bi delal zdaj tvoj sinek mali, dan's so vbogo s'roto pokopali, ino

Andante *mf*

oča tvoj je šel od hiše, se po morju vozi, tebe iše, tebe iše, se po tebi joka,

accel. rit. *fa tempo mf*

od bridkosti njemu srce poka. Andante sostenuto

*pp* *p*

Vida lepa se zajoka huje, k nji kraljica pride, jo sprašuje :

*p* *p* *p*



Allegretto „Kaj se tebi Vida je zgodilo, da tak' silno jokaš,

rit. p

in tak' milo? ”

Je kraljici rekla Vida zala: „Kak' bi s'rota vboga

Andante

p espr.

ne jokala, ko pri oknu zlato sem posodo pomivala, mi je padla v vodo,

mf string.

je iz okna padla mi visoc'ga kupa zlata v dno morja globoc'ga.”

rit.

Jo tolaži, reče ji kraljica:

p



„Jenjaj jokat' in močiti lica! Drugo kup'co zlato bom kupila, te pri kralju bom  
izgovorila. Id' kraljiča doji, moj'ga sina,

Andante Lento Andante<sup>8</sup>

*p* *rit.* *pp*

da te mine tvoja bolečina.”

Res kraljica kup'co je kupila,

*Più mosso*  
*espr.*

res pri kralju jo je zgovorila ;

Adagio

*p* *espr.*

Vida vsak dan je pri oknu

*sfz*

stala, se po sinku, oču, mož' jokala. —

*p* *pp*





NARODNA IN UNIVERZITETNA  
KNJIŽNICA



00000059875